FUNKTIONSDATENBLATT

Functional data sheet / Fiche technique des fonctions

DCC

DECODERTYP
Type of decoder / Type de décodeur

MS591N18

DIESELTRIEBWAGEN
Diesel railcar / Automotrice diesel

Regio-Shuttle RS 1 - BR 650

D

Mit Decoder für den Digitalbetrieb unter DCC und Motorola-Protokoll.

Welche Protokolle Ihre Digitalzentrale unterstützt und wie Sie eine neue Lokomotive anlegen, entnehmen Sie bitte der Anleitung der Digitalzentrale. Wir empfehlen für einen vollen Funktionsumfang das DCC-Protokoll mit 28 bzw. 128 Fahrstufen.

Für eine vollständige Beschreibung sämlicher CV (Decoder-Parameter) lesen Sie bitte die Decoder-Anleitung passend zu dem Decodertyp Ihres Modells.
Wie Sie CVs bei dem vorliegenden Decoder verändern können, entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihrer Digitalzentrale und achten Sie auf die Hinweise in der Decoder-Anleitung.
Die aktuellste Decoder-Betriebsanleitung finden Sie auf unserer Webseite unter Downloads beim Artikel.

GB

With decoder for digital operation under DCC and Motorola protocol.

Please refer to the manual of your digital control station to find out which protocols are supported and how to add a new locomotive.
We recommend using the DCC protocol with 28 or 128 speed steps for a full range of functions.

For a complete description of all CV (Configuration Variables), please read the manual for the decoder type of your model.
Please follow the instructions of your digital control station for changing CVs and also pay attention to the remarks in the decoder manual.
The latest version of the decoder manual can be found on our website under downloads at the article.

F

Avec décodeur sonore pour le fonctionnement numérique sous protocole DCC et Motorola.

Pour savoir quels protocoles sont supportés par votre centrale numérique et comment y créer une nouvelle locomotive, veuillez consulter le mode d'emploi de la centrale numérique. Pour une fonctionnalité complète, nous recommandons le protocole DCC avec 28 ou 128 pas de vitesse.

Pour une description complète de tous les CV (paramètres du décodeur), veuillez lire lle mode d'emploi du décodeur de votre modèle.
Pour savoir comment modifier les CV de votre décodeur, consultez le mode d'emploi de votre centrale numérique et suivez les instructions du mode d'emploi du décodeur.
Vous pouvez trouver le dernier mode d'emploi en date pour le décodeur sur notre site internet, dans la rubrique Téléchargements sur la page de l'article.

Weitere Informationen zum Decoder finden Sie unter:
More information about the decoder can be found here:
Vous trouverez plus d'informations sur le décodeur ici :

7790009940 XI_2026.indd 1 09.11.2026 11:31:38

F0	Licht / Light / Feux
F1	Fahrgeräusch / Driving noise / Bruit de marche
F2	Horn tief kurz / Horn low short / Klaxon basse court
F3	Horn hoch lang / Horn high long / Klaxon aigu longue
F4	Horn hoch tief / Horn high low / Klaxon aigu basse
F5	Schaffnerpfiff / Conductor's signal / Sifflet du contrôleur
F6	Rangiergang / Shunting mode / Vitesse de manœuvre
F7	Kurvenquietschen (nur mit F1 und bei Fahrt) / Curve squeaking (only with F1 and whilst driving) / Grincement de virage (uniquement avec F1 et en marche)
F8	Innenraumbeleuchtung / Interior lighting / Éclairage intérieur
F9	Lichtunterdrückung Führerstand 2 (WC-Seite rechts) / Light suppression, driver's cab 2 (Toilet-side right) / Dissimulation de la lumière cabine 2 (Côté toilettes à droite)
F10	Fernlicht (nur mit F0) / Main beam (only with F0) / Phares (uniquement avec F0)
F11	An-/Abkuppeln / Couple/Decouple / Atteler/Dételer
F12	Türe öffnen/schließen / Open/close door / Ouvrir/fermer la porte
F13	Klimaanlage / Air conditioning / Climatisation
F14	Lautlos / Mute / Muet
F15	Bahnhofsansage / Station announcement / Annonce de gare
F16	Speed Lock Taste (Geschwindigkeit wird gehalten) / Speed lock button (speed is maintained) / Bouton de verrouillage de la vitesse (la vitesse est maintenue)
F17	Horn tief 2x / Horn low 2x / Klaxon grave 2x
F18	Horn hoch kurz / Horn high short / Klaxon aigu court
F19	Horn hoch tief lang / Horn high low long / Klaxon aigu basse longue
F20	Toilettenspülung / Toilet flush / Chasse d'eau des toilettes
F21	Zwangsbremsung (nur mit F1 und bei Fahrt) / Forced braking (only with F1 and whilst driving) / Freinage forcé (uniquement avec F1 et en marche)
F22	Sanden / Sanding / Sabler
F23	Magnetschienenbremse / Magnetic rail brake / Frein magnétique sur rail
F24	Lautstärke lauter / Volume increase / Augmentation du volume
F25	Lautstärke leiser / Volume decrease / Diminution du volume

CV	**Werkswert / Default setting / Valeur usine**
1	3
2	1
3	20
4	16
5	180
6	30
8	8 = Reset
9	48
29	14 *
266	100

D

* **Funktion Doppeltraktion:** Möchten Sie im Digitalbetrieb mit 2 Triebwagen (aktuelle Artikel) fahren, muss ein Fahrzeug im CV 29 den Wert 15 erhalten. Dieser 2. Triebwagen ist dann seitenverkehrt auf die Anlage zu setzen. Grund hierfür ist, dass immer nur das Licht vom Führerstand 2 deaktiviert werden kann.

GB

* **Double Traction Function:** If you wish to run two railcars (currently available items) in digital mode, one of the railcars must be set to 15 in CV 29. This second railcar must then be placed on the layout with its sides reversed. The reason for this is that only the light from driver's cab 2 can be deactivated at any one time.

F

* **Fonction « double traction » :** si vous souhaitez circuler en mode numérique avec deux automotrices (articles actuels), l'un des véhicules doit se voir attribuer la valeur 15 dans le paramètre CV 29. Cette deuxième automotrice doit alors être placée à l'envers sur le réseau. En effet, seul le feu de la cabine de conduite n° 2 peut être désactivé.

7790009940 XI_2026.indd 2 09.11.2026 11:31:38